

SZENE 46 • NUMMER 7

Práce v Praze

Anna ruft an: ein Vorstellungsgespräch in der Hauptstadt am Montag um zehn, in der neuen Sprache. Deine Probezeit hier endet am 30. Juni und Tomáš hat schon eine Liste mit Gründen zum Bleiben erstellt. Du buchst einen Zug und ein Hotelzimmer für Sonntagnacht. Einzelzimmer, eine Nacht, Frühstück inbegriffen?

LÖSUNGEN

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS: 1c, 2d, 3c

L2) WAS BEDEUTET DAS: 1b, 2b, 3b

L3) WIE SAGT MAN DAS: 1c, 2c, 3a

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE: Hotel
Hlavní město, dobrý den., Ano. Snídaně od sedmi do deseti. Vaše
příjmení?, A Tomáš vám nechal tohle.

L5) WAS PASSIERT ZUERST: 1: 43215

Wörter: Práce v Praze

WORTSCHATZ & SCHREIBEN

W1) WAS BEDEUTET DAS?: 1b, 2c, 3c, 4b, 5b, 6a

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH: 1: Ahoj, 1: Ahoj, 1: firma,
1: V, 1: Mluvíš

W3) ELIŠKA, ICH FAHRE IN DIE HAUPTSTADT. NUR FÜR EINE NACHT.: 1: noc, 2: hotelu, 3: jednolůžkový, 4: dvoulůžkový

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH: 1: Ahoj, 1: Ahoj, 1: firma,
1: V, 1: Mluvíš

Grammatik: Na jednu noc

GRAMMATIK

G1) ACHE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER: 1) noc, 2) pondělí, 3) pojedu, 4) půjdu

G2) WÄHLE DIE FORM: 1b, 2c, 3b, 4a

G3) ERGÄNZE DIE AUSSAGEN: 1: noc, 1: pondělí, 1: pojedu, 1: půjdu

G4) BILDE EINEN SATZ: Chci pokoj na jednu noc., Od neděle do pondělí., V neděli pojedu do Prahy., Zítra půjdu na poštu.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?: 1a, 2b, 3b, 4a

G6) VERBINDE AUSSAGEN UND BEDEUTUNGEN: 1d, 2c, 3a, 4b

Übersetzung

■ Hallo! Deine Postkarte hängt noch an meinem Kühlschrank. Der Kater und das Mundstück. Ha!

○ Hallo, Anna! Ja, es ist eine wahre Geschichte.

■ Hör zu. Mein Unternehmen braucht einen Ingenieurin. Und du musst auf Tschechisch arbeiten. (Hör zu. Mein Unternehmen braucht einen Ingenieur. Und du musst auf Tschechisch arbeiten.)

○ Auf Tschechisch? Ich spreche nur ein bisschen.

■ Du sprichst besser, als du denkst. Das Vorstellungsgespräch ist am Montag um zehn.

○ Montag? Aber ich arbeite hier! Meine Probezeit endet erst am dreißigsten Juni.

■ Das passt perfekt! Komm und schau es dir an. Es ist nur ein Vorstellungsgespräch.

○ Gut. Ich komme.

■ Super! Wenn du am Sonntag kommst, gehen wir zusammen in ein Café.

▲ Hotel Hlavní město, guten Tag.

○ Guten Tag. Ich möchte ein Zimmer für Sonntagnacht buchen.

▲ Einzelzimmer oder Doppelzimmer?

○ Einzelzimmer. Für eine Nacht.

▲ Ein Einzelzimmer kostet eintausendzweihundert Kronen.

○ Mit Frühstück?

▲ Ja, Frühstück von sieben bis zehn. Ihr Nachname?

○ Becker. B, e, c, k, e, r.

▲ Danke. Bis Sonntag!

Unten im Café stellt Petra einen Kuchen auf die Theke. Darauf steht in Sahne: „Hodně štěstí!“

● Ah, da sind Sie! Das ist für Sie.

○ „Viel Glück“? Aber ich habe doch niemandem etwas erzählt!

● Das Vorstellungsgespräch ist am Montag um zehn. In der Hauptstadt.

○ Woher weißt du das?

Sie gibt dir ein Blatt in Tomáš' ordentlicher Handschrift: „Deset důvodů zůstat“.

● Von Marie.

● Und Tomáš hat Ihnen das hier dagelassen.

○ „Eins: Petras Kaffee. Zwei: der See. Drei: Ich kann Ihnen beim Tschechischlernen helfen.“

Im Café hat Petra einen Kuchen fertig, darauf steht „Viel Glück!“. Du hast es niemandem gesagt. „Woher weißt du das?“ „Von Marie.“